



**Plugs and couplers  
with twist-fit screwless  
back and front**

**plus automatic  
cable gland**

**The new CEE-Generation**

**Even faster, even safer**



**walther**  
Elektrotechnische Systeme

## With two wiring options

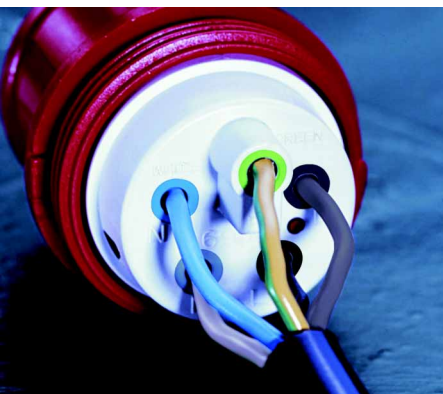
**Standard screw-terminal version:** faster and safer



**Cable gland:** Automatic strain relief plus sealing all in one go



**Completely screwless SL version:** even faster



**The standard version:** with screw terminals



**Doubly safe:** with 2 connection screws per terminal



**Automatic cable gland:** the absolutely safe solution

## Look forward to the benefits

### With screws or without

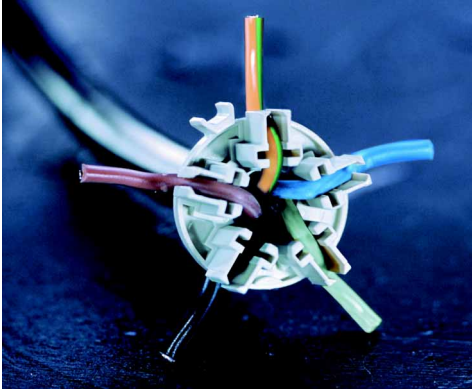
- **Either this way:**  
**Screw terminals** with 2 screws per contact as shown above

- **... or that way:**  
**completely screwless** (SL series) with **IDC technology** (insulation displacement connection)

#### **For both options:**

- Screwless assembly of back and front plus automatic external cable gland
- **from professionals for professionals** - more than 100 years of WALTHER experience - Made in Germany





**Distributor ring:**  
To accept  
5 wires



**IDC terminals:**  
Automatic connection gives  
constant, permanent  
contact pressure



**Snap-fit back and front:**  
totally secure -  
only unlocks  
with screwdriver

## The new screwless generation








### Simpler range

- **Advanced technology** leads to a simplified product range
- **Known part numbers remain**, no EDP-changeover, no change in product listing

#### Example for 6 h types

Former part nos.:	Today's part no.:
210 211 212	210
310 311 312	310
230 231 232	230
330 331 332	330

# Product range

 3 P + N + E	Ampère	Poles	110 V	230 V	400 V	Conductor cross section	Cable diameter			
			50 a. 60 Hz 5pole 4h	50 a. 60 Hz 5pole 9h	50 a. 60 Hz 5pole 6h					Part numbers
 pic. 210	16	5	210 504	210 509	<b>210</b>	1 - 4 mm <sup>2</sup>	7,5 - 19,5 mm	10/60	176	
	32	5	230 504	230 509	<b>230</b>	2,5 - 6 mm <sup>2</sup>	10 - 24,5 mm	10/60	250	
<b>CEE plug ⚠ IP 44, with screw terminals</b>										
 pic. 310	16	5	310 504	310 509	<b>310</b>	1 - 4 mm <sup>2</sup>	7,5 - 19,5 mm	10/60	219	
	32	5	330 504	330 509	<b>330</b>	2,5 - 6 mm <sup>2</sup>	10 - 24,5 mm	10/60	311	
<b>CEE coupler ⚠ IP 44, with screw terminals</b>										
 pic. 210SL	16	5	210 504 SL	210 509 SL	<b>210 SL</b>	1 - 2,5 mm <sup>2</sup>	7,5 - 19,5 mm	10/60	246	
	32	5	230 504 SL	230 509 SL	230 SL	2,5 - 6 mm <sup>2</sup>	10 - 24,5 mm	10/60	491	
<b>CEE plug, ⚠ IP 44, screwless, with IDC (insulation displacement connection)</b>										
 pic. 310SL	16	5	310 504 SL	310 509 SL	<b>310SL</b>	1 - 2,5 mm <sup>2</sup>	7,5 - 19,5 mm	10/60	304	
	32	5	330 504 SL	330 509 SL	330 SL	2,5 - 6 mm <sup>2</sup>	10 - 24,5 mm	10/60	431	
<b>CEE coupler, IP 44 ⚠, screwless, with IDC (insulation displacement connection)</b>										

**210, 310, 210SL and 310SL available now.**

*Complete range of 3 P + N + E devices available early 2006.*

*2 P + E and 3 P + E devices to follow.*

**Visit our website for more details**

**Explicit info on all types**

**walther**  
Elektrotechnische Systeme

Walther Werke · Ferdinand Walther GmbH  
Postfach 11 80 · 67298 Eisenberg/Pfalz  
Telefon + (49) 63 51 / 475-0  
Fax + (49) 63 51 / 475-227  
[www.walther-werke.de](http://www.walther-werke.de)  
[mail@walther-werke.de](mailto:mail@walther-werke.de)

**Double safety:**  
two contact screws for vibration-proof wiring



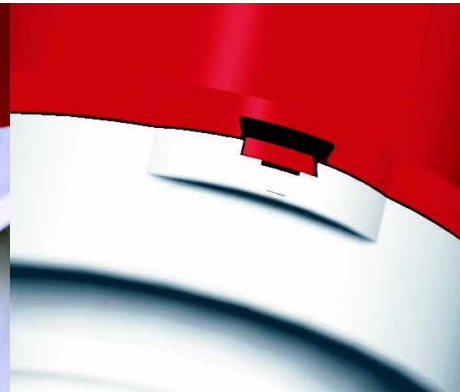
**Colour coding:**  
safe identification of conductors



**High technology moulding,**  
a patented WALTHER system for perfect sealing



**For expert safety:**  
totally splashproof, including strain relief



**Durable locking:**  
Fasten front and back part until audible snap

## The standard screw version

### better than the old generation

- **Screw terminals** - a proven and safe wiring technology
- **Still 2 connection screws per contact,** for double safety
- **New strain relief and sealing** both effected by an external cable gland
- **Now quicker and safer** due to easier handling





**1**  
Dismantle approx.  
35-45 mm of the cable,  
place all 5 conductors  
in the distributor ring  
no stripping of wires

**2**  
Push the  
distributor ring  
lightly onto the  
connectors

**4**  
Isolation-cut leads to automatic  
contact of all 5 wires in one go  
Vibration-proof connection

**3**  
Fit back part onto  
front part and  
turn until both parts  
lock in place automatically

**5**  
Tighten the cable gland -  
to lock the strain relief  
and guarantee IP protection  
faster than ever



**Screwless = maintenance free**

**Increase your profits**

- **by faster wiring:**  
no stripping  
no ferrules  
no screws
- **by faster assembly:**  
no tools required
- The innovative SL series:  
even quicker
- The innovation  
for professionals